Grandson VD (Berichtigung)

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Corrections**

Zeitschrift: **Nachrichten der Schweizerischen Vereinigung zur Erhaltung der Burgen und Ruinen (Burgenverein)**

Band (Jahr): **29 (1956)**

Heft 5-6

PDF erstellt am: **30.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

On s'occupe maintenant d'une utilisation du château de Grandson qui peut paraître, au premier abord, surprenante: le transformer en hôtel. Une telle accommodation ne serait pas une innovation. Plusieurs châteaux de France et d'ailleurs ont été sauvés de cette façon, soit de la ruine, soit de transformations beaucoup plus déformantes. Situé pittoresquement sur la rive du lac de Neuchâtel, au bord d'une route de première classe, Grandson est bien placé pour servir à la fois d'étape routière et de lieu de séjour. En faire un hôtel est, à tout prendre, un pis aller plus acceptable que beaucoup d'autres.

A condition naturellement que les aménagements indispensables pour faire d'une demeure féodale un hôtel muni du confort moderne ne portent aucune atteinte à la silhouette du monument. La chose est réalisable si on la confie à des architectes qui soient en même temps des archéologues, ce qui est le cas en l'espèce. On peut espérer que la clientèle qui y descendra prendra goût à nos autres monuments et désirera les visiter. A ce sujet, il est infiniment regrettable que les dirigeants officiels de notre tourisme n'arrivent pas à prendre sur eux d'organiser des tournées de châteaux dans les régions qui en sont le plus richement pourvues. Il ne semble nullement impossible de prélever sur les visiteurs une finance d'entrée qui permettrait à ceux qui habitent encore ces demeures historiques, de procéder aux ouvrages les plus urgents de conservation. L'exemple de la France et de l'Angleterre, où l'on a sauvé de cette façon des témoins précieux d'une civilisation qui n'est plus la nôtre, mériterait tout au moins d'être étudié. *Pierre Grellet*

Grandson VD (Berichtigung)

In der letzten Nummer der «Nachrichten» haben wir einen mit s gezeichneten Artikel über das Schloß «*Grandson*, château de grand luxe» publiziert. Nun teilt der im Artikel erwähnte Architekt Pierre Margot in einem Schreiben mit, daß das Projekt zu einem Hotel erst im Studium begriffen sei und die Bauarbeiten in diesem Jahr noch nicht begonnen werden; zudem seien die historischen Forschungen, die sich auf das Schloß beziehen und wofür die Dokumente und Urkunden in den Archiven in Turin und Besançon liegen, noch nicht abgeschlossen.

Die Redaktion der «Nachrichten» steht nicht an, dem Wunsche um eine Richtigstellung Raum zu geben.

Die Seite der Denkmalpflege

IV. Die Behandlung von Kleinfunden

Bei jeder Burgausgrabung werden Kleinfunde (Metall, Keramik, Knochen, Glas) in geringerer oder größerer Menge zutage gefördert. Ihnen gilt, neben allen Beobachtungen in konstruktiver Hinsicht, die besondere Aufmerksamkeit des Grabungsleiters. Diese Kleinfunde, sie haben bis vor kurzem kaum Beachtung gefunden, geben doch sehr häufig die Möglichkeit genauerer Datierung der einzelnen Kulturschichten und erlauben auch erst recht, Einblick zu nehmen in die Lebensweise der ehemaligen Bewohner.

Grundsätzlich sind die Funde nach einzelnen Grabungsfeldern und Sondierschnitten getrennt zu bewahren. Innerhalb des gleichen Grabungsfeldes folgt noch die Unterteilung in die einzelnen untereinanderliegenden Kulturschichten. Erst dadurch ist einmal die Möglichkeit geschaffen, bei der Auswertung im Atelier eine Entwicklung einzelner Gegenstände in einem größeren Zeitraum aufzuzeigen. Als Beispiele seien erwähnt: Gürtelschnallen, Steigbügel, Trensen, Sporen, Keramikgefäße, Schlüssel, Schlösser und anderes mehr. Getrennt in einzelne Schachteln mit Niveau und genauer Ortsangabe werden sämtliche Funde (wenn nötig in einem Fundbuch analog aufgeführt) ins Labor geschafft. Eine Reinigung, auch nur eine provisorische, auf dem Grabungsplatz ist nicht zu empfehlen. Ebenso ist das lange Liegenlassen an der Sonne zu vermeiden, da besonders Keramikfragmente, weil aus dem feuchten Boden hervorgenommen, sonst zu rasch trocknen, dadurch spröde werden und zerbröckeln.

Die Behandlung von Metallteilen geschieht am besten und sichersten auf elektrolytische Weise; das Verfahren wird in einem speziellen Abschnitt behandelt werden. Auch die Reinigung von Keramik bedarf großer Sorgfalt. Bevor überhaupt irgendwelche mechanische Eingriffe vorgenommen werden dürfen, muß geprüft werden, ob Inkrustationen oder Farbspuren vorhanden sind. Dabei möchten wir in Erinnerung rufen, daß mittelalterliche glasierte Keramik in unserer Gegend erst in der Zeit um 1330 in Gebrauch kam, daß also die unglasierte, obwohl unscheinbarer, doch in den meisten Fällen älter und deshalb wertvoller ist. Mit Wasser dürfen demnach nur die glasierten und die unglasierten Scherben, die jeglicher Bemalung entbehren, gereinigt werden. Eine weiche Bürste ist Bedingung, um die Bruchstellen nicht zu verletzen. Bei Ton, der durch die Berührung mit Wasser sich aufweicht, muß